

INSTRUCCIONES DE USO

---

## Creation Magic Colour



WILLI GELLER  
*Creation*  
MAGIC COLOUR

## ÍNDICE

05	Introducción	
06	Descripción del producto	3
07	Indicaciones, contraindicaciones y advertencias de seguridad	
08	Creation Magic Colour gama de productos	
09	Características físicas	
09	Manipulación, almacenamiento y eliminación	
10	Procesamiento:	
11	– Caracterización/pintura superficial de restauraciones monolíticas de dióxido de circonio y disilicato de litio	
16	– Microcapa - estratificación personalizada	
22	– Microcapa conforme a la guía de colores A–D	
24	– Caracterización de un molar mediante coloración – sin microcapa posterior	
28	– Caracterización y microcapa de restauraciones de dióxido de circonio con partes gingivales	
49	Tablas de cocción	
52	Preguntas más frecuentes	



*„Cuanta más experiencia tenemos,  
más puristas podemos llegar a ser.“*

*Willi Geller*

## INTRODUCCIÓN

**Willi Geller es un espíritu libre que toma cualquier dirección: hacia lo más sencillo o hacia lo más complicado.**

Willi Geller puede considerarse pionero de la técnica dental estética. Gracias a sus ideas y el desarrollo de las cerámicas dentales Creation, ha conseguido ir dándole forma a la técnica dental hasta hoy mismo. Con el desarrollo de materiales cerámicos de alta resistencia, han cambiado los requisitos de caracterización personalizada de los tratamientos dentales. Las prótesis dentales monolíticas hechas de dióxido de circonio tintado de colores dentales traslúcidos y, a menudo, con degradado de color se han introducido en los laboratorios y plantean nuevos retos a los técnicos dentales. Por eso, se demandan soluciones eficaces y modernas para la caracterización personalizada de las prótesis dentales. Con el apoyo de los diseñadores dentales Stefan Picha y Alexander Conzmann, se ha desarrollado el sistema cromático Creation Magic Colour, que satisface las exigencias para una estética cuidada con libertad creativa, incluso con espesores pequeños.

*Thomas Hiebel  
Head of Marketing & Sales*

«Las restauraciones de recubrimiento total siguen considerándose la máxima referencia para las prótesis estéticas. Al desarrollar Magic Colour, pretendíamos encontrar la mejor solución posible para la personalización de las prótesis monolíticas sin que la estética tuviera que verse demasiado comprometida. Con las prótesis caracterizadas por Creation Magic Colour, los resultados se acercan muchísimo a las prótesis recubiertas ¡y gracias a ello satisfacen las exigencias de la técnica dental moderna!»

*Stefan Picha, Alexander Conzmann*

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Creation Magic Colour es un sistema de productos para la caracterización personalizada de restauraciones dentales. El sistema está formado por los siguientes componentes:

- Polvo de color para la coloración personalizada de las restauraciones dentales y gingivales
- Polvo de glaze con y sin fluorescencia para el sellado de las superficies
- Un líquido de mezcla para el glaze
- Un Special Liquid para microcapa

Como todas las cerámicas de Creation, los polvos de color Creation Magic Colour se fabrican con feldespato natural. Durante el proceso de fabricación, el feldespato se transforma en vidrio amorfo. En el siguiente proceso de procesamiento, éste se triturará hasta conseguir un polvo fino y se enriquecerá con pigmentos cromáticos y partículas fluorescentes. Esto confiere a Magic Colour unos colores brillantes y unos efectos lumínicos idénticos a los naturales. Los colores de Magic Colour se pueden aplicar con distintas técnicas. Pueden utilizarse para la coloración de restauraciones monolíticas o para tinter masas de estratificación.

## INDICACIONES, CONTRAINDICACIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

### Indicaciones

- Caracterización personalizada de restauraciones monolíticas (anatómicas integrales) de disilicato de litio
- Caracterización personalizada de restauraciones monolíticas (anatómicas integrales) de dióxido de circonio
- Caracterización personalizada de restauraciones con reducción parcial de dióxido de circonio y recubrimiento cerámico posterior en capas finas (microcapa) con cerámica de estratificación Creation ZI-F
- Caracterización personalizada de restauraciones con reducción parcial de disilicato de litio y recubrimiento cerámico posterior en capas finas con cerámica de estratificación Creation LS

### Otros usos

- Caracterización superficial de restauraciones tras el recubrimiento con Creation CC, ZI-CT, ZI-F y LS
- Caracterización de estructuras de disilicato de litio y dióxido de circonio como coacción de corrección con recubrimiento posterior con Creation LS y ZI-F
- Tinción de masas de estratificación Creation Willi Geller – Creation CC, ZI-CT, ZI-F y LS

### Contraindicaciones

- Uso de cerámicas de estratificación excepto con los sistemas de cerámica de estratificación Creation
- Caracterización de estructuras como coacción de corrección en el caso de recubrimiento posterior con Creation ZI-CT
- Incompatibilidades con los componentes empleados

### Advertencias de seguridad

Evitar la inhalación del polvillo cerámico. Respetar la versión actualizada de la ficha de datos de seguridad.

### Efectos adversos

En caso de que, en el curso del uso de prótesis, aparezca algún efecto adverso, una reacción física del paciente o la paciente u otros efectos que puedan atribuirse al uso del producto, póngase en contacto directamente con las autoridades de registro correspondientes o con nuestro correo electrónico interno [office@klema.at](mailto:office@klema.at) o [info@creation-willigeller.com](mailto:info@creation-willigeller.com)

Para uso exclusivo por parte de un dentista profesional para las indicaciones recomendadas.

---

En el siguiente enlace encontrará las autoridades competentes de su país:  
[https://ec.europa.eu/health/md\\_sector/contact\\_de](https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_de)

Gracias a sus comentarios, usted contribuirá a seguir mejorando la seguridad de este producto.

## CREATION MAGIC COLOUR GAMA DE PRODUCTOS

8

### DENTINE SHADE, 3g

			
DS-A	DS-B	DS-C	DS-D

Magic Colour Dentine Shades – para el ajuste cromático conforme a la guía de colores Vita A–D  
 Magic Colour Highlight – para la libertad personal en caso de caracterización cromática  
 Magic Colour Make In – para la reproducción de mamelones  
 Magic Colour Gingiva Shades – para imitar de forma idéntica a la naturaleza la mucosa bucal  
 Esmaltes Magic Colour con y sin fluorescencia – para un brillo natural

### Magic Colour Liquids – para obtener una consistencia de procesamiento ideal

Magic Colour Liquid GL es un líquido de mezcla desarrollado especialmente para la técnica de pintura. El Magic Colour Special Liquid ML se ha desarrollado exclusivamente para la microcapa con Creation ZI-F y Creation LS. Genera una consistencia cerámica densa, homogénea y pastosa que permite la aplicación de masas en capas muy delgadas. Debido a su baja contracción y a su alta densidad, los recubrimientos tienen, tras la cocción, un efecto de autoglaseado.

### HIGHLIGHT, 3g

														
HL-1 white	HL-2 eggshell	HL-3 lemon yellow	HL-4 mandarine	HL-5 flamingo	HL-6 apricot	HL-7 light brown	HL-8 medium brown	HL-9 olive	HL-10 red	HL-11 dove blue	HL-12 grey	HL-13 deep blue	HL-14 fissure	HL-15 illusion

### MAKE IN, 3g

	
MI-61 ivory	MI-63 honey yellow

### GINGIVA SHADE, 3g

		
GS-1 raspberry	GS-2 salmon red	GS-3 red violet

### GLAZE, 3g

	
Glaze Fluo	Glaze

### LIQUID

	
Liquid GL 25ml	Liquid GL 50ml

### SPECIAL LIQUID

	
Special Liquid ML 25ml	Special Liquid ML 50ml

## CARACTERÍSTICAS FÍSICAS

Sistema cristalino		
Características	Unidad de medida	Valor
Resistencia a la flexión	MPa	85
Solubilidad química	µg/ml	16
Coefficiente de expansión térmica CET (25 °C–500 °C)	10 <sup>-6</sup> xK <sup>-1</sup>	8,0
Temperatura de transformación del vidrio	°C	530 +/- 10
Tamaño del grano D90/10	µm	9

Todos los polvos cerámicos se han sometido a pruebas y cumplen las normas ISO 9693: 2019 y 6872: 2015+Amd. 1: 2018.  
Clasificación: cerámica dental tipo 1/ clase 1

## MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

Para conseguir una durabilidad óptima, se recomienda almacenar los productos entre 4 °C y 28 °C (39 °F–82 °F). Los residuos deben eliminarse de conformidad con la legislación vigente en su país.

Leyenda	
	Fabricante
	Fecha de caducidad
	Número de artículo
	Número de lote
	Temperatura de almacenamiento
	Producto sanitario
	Respetar las instrucciones de uso
<b>Solo Rx</b>	La legislación federal estadounidense restringe el presente producto a su venta a odontólogos o por prescripción de estos.

## PROCESAMIENTO

- 10 Creation Magic Colour está pensado para conseguir un espectro de procesamiento integral.
- Caracterización personalizada de restauraciones monolíticas de disilicato de litio y dióxido de circonio
  - Caracterización personalizada de restauraciones monolíticas mediante la coloración y la microcapa posterior
  - Caracterización de color de estructuras de disilicato de litio y dióxido de circonio con recubrimiento posterior con cerámicas Creation Willi Geller (véase la tabla con las opciones de procesamiento)
  - Mezcla de cerámicas de estratificación mediante tinción

### Opciones de procesamiento con cerámicas de estratificación Creation Willi Geller

Creation Magic Colour	Opciones de procesamiento en combinación con cerámicas de recubrimiento Creation Willi Geller	Cerámicas de recubrimiento			
		ZI-CT	ZI-F	LS	CC
Dentine Shade, Highlight, Make In	Caracterización / imprimación cromática / cocción de corrección de estructuras antes del recubrimiento	X	✓	✓	–
	Caracterización cromática de restauraciones monolíticas con microcapa posterior	X	✓	✓	–
	Mezcla de polvo Magic Colour en cerámicas de estratificación	✓	✓	✓	✓
	Cocción de color (superficial)	✓	✓	✓	✓
Gingiva Shade	Cobertura de color de partes de mucosa con microcapa posterior	X	✓	✓	–
Glaze	Cocción de Glaze	✓	✓	✓	✓

- ✓ Procesamiento recomendado
- X Procesamiento no autorizado
- Procesamiento no es posible

## CARACTERIZACIÓN/PINTURA SUPERFICIAL DE RESTAURACIONES MONOLÍTICAS DE DIÓXIDO DE CIRCONIO Y DISILICATO DE LITIO



1. La mezcla de los colores Magic Colour se lleva a cabo en una placa de mezcla de cerámica o de vidrio. Para ello, se extrae el polvo Creation Magic Colour de su recipiente con una espátula de ágata o de vidrio y se mezcla con unas gotas de Creation Magic Colour Liquid GL para obtener una consistencia pastosa.

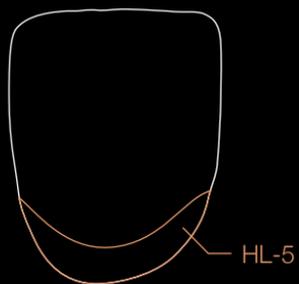


2. Para la limpieza y una humectabilidad mejorada de la superficie, la restauración se arenará con óxido de aluminio. Tamaño del grano recomendado: 50–110µm como máx. a 1,5bar.

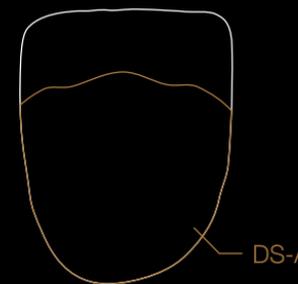
A continuación, la restauración se limpiará con aire comprimido sin aceite.

## CARACTERIZACIÓN/PINTURA SUPERFICIAL

12



3. El borde marginal se caracterizará con Highlight HL-5 flamingo. Mediante un tono cromático cálido y rojizo, se establece una transición cromática más suave con la encía.



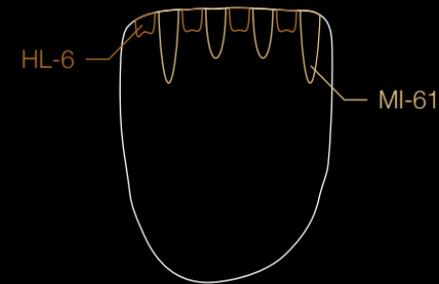
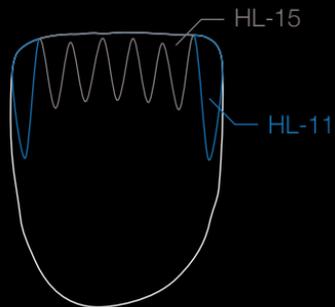
4. El color primario de la dentina se pinta progresivamente del plano cervical al incisal con Dentine Shade DS-A. La coloración del glaze debe realizarse de manera discreta y debe reproducir la tonalidad del color de la pieza dental deseada.



• Highlight HL-5 flamingo



• Dentine Shade DS-A



5. La acentuación de las bandas luminosas se consigue con Highlight HL-11 dove blue.

6. Los mamelones se insinúan con una mezcla de Make In MI-61 ivory y Highlight HL-6 apricot.

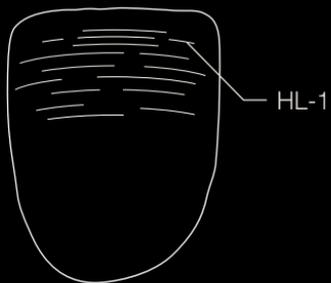


• Highlight HL-11 dove blue • Highlight HL-15 illusion



• Make In MI-61 ivory • Highlight HL-6 apricot

14



7. Las estrías de Retzius horizontales se imitan con Highlight HL-1 white.

Si la restauración no va a estratificarse con una microcapa, se recomienda una cocción de glaze con Magic Colour Glaze o Glaze Fluo. Para la cocción de glaze, se recomienda el mismo programa de horno que con la cocción de colores.

**Consejo: Una aplicación de glaze con capas gruesas simultáneamente combinada con una temperatura final más alta conlleva un grado de brillo mayor en la restauración final.**



8. La corona tras la cocción de los colores.



• Highlight HL-1 white

### Cocción de color y glaze en dióxido de circonio

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento
Color/Glaze corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	800 °C	1 min.	0 min.

### Cocción de color y glaze en disilicato de litio

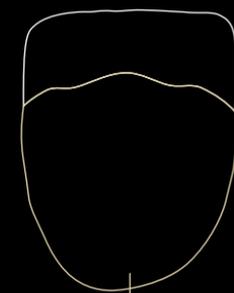
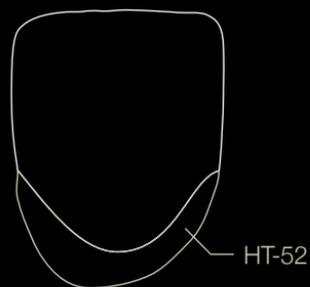
Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento
Color/Glaze corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C *	1 min.	0 min.

\* En caso de que la restauración se vaya a recubrir posteriormente con microcapa, se recomienda una temperatura de cocción de los colores de 770 °C como máximo.

La duración del tiempo de secado, del aumento de temperatura, del tiempo de cierre, de la temperatura final y del enfriamiento lento dependen del tamaño de la restauración. Las restauraciones de gran volumen deben secarse durante más tiempo, precalentarse más despacio, cocerse a una mayor temperatura y enfriarse lentamente.

## MICROCAPA - ESTRATIFICACIÓN PERSONIFICADA

- 16 Para conseguir una estética mejorada, la restauración caracterizada se puede recubrir con una fina capa de cerámica de recubrimiento (microcapa). Para el dióxido de circonio es apto Creation ZI-F, en restauraciones con disilicato de litio se emplea Creation LS. El concepto de estratificación es idéntico en ambas cerámicas.



D-A2 + Transpa NT

1. El primer paso es recubrir el borde cervical con Neck Transpa HT-52 khaki.

2. El cuerpo de la pieza dental se recubre progresivamente con una capa delgada de mezcla de Dentine A2 y Transpa NT neutral (1:1) desde el plano incisal.



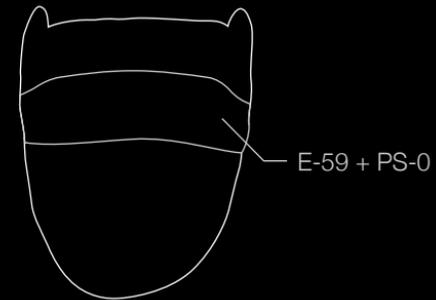
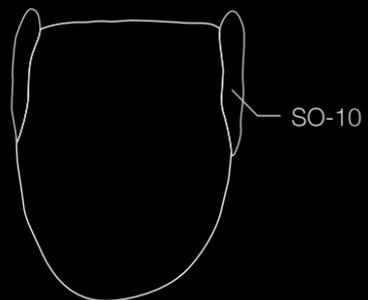
• Neck Transpa HT-52 khaki



• Dentine A2 • Transpa NT neutral

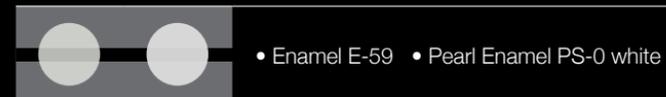
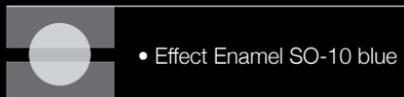
## MICROCAPA - ESTRATIFICACIÓN PERSONIFICADA

17



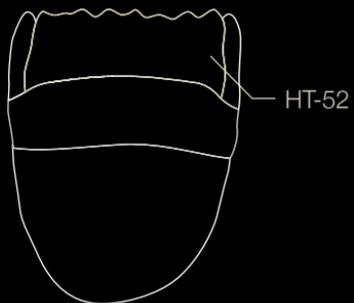
3. Se crean las láminas dentales mesiales y distales con Effect Enamel SO-10 blue.

4. Se aplica una banda blanca con una mezcla de Enamel E-59 y Pearl Enamel PS-0 white (1:1).

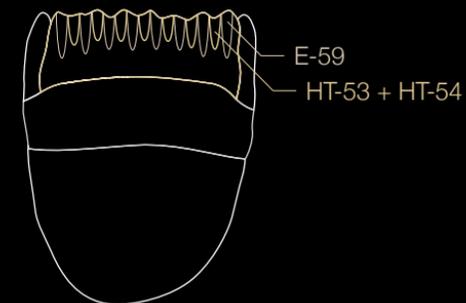


## MICROCAPA - ESTRATIFICACIÓN PERSONIFICADA

18



5. Los mamelones se cubren con Neck Transpa HT-52 khaki.



6. El borde incisal se completa con masas Neck Transpa HT-53 sand y HT-54 honey (1:1) y Enamel E-59.

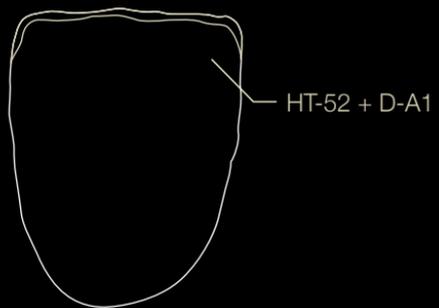


• Neck Transpa HT-52 khaki



• Neck Transpa HT-53 sand • Neck Transpa HT-54 honey  
• Enamel E-59

## MICROCAPA - ESTRATIFICACIÓN PERSONIFICADA



7. Sobre todo el borde incisal completo se aplica una fina capa de mezcla de Neck Transpa HT-52 khaki y Dentine A1 (1:1). Dicha capa genera un efecto halo.

8. La restauración tras la cocción.



• Neck Transpa HT-52 khaki • Dentine A1

## MICROCAPA - ESTRATIFICACIÓN PERSONIFICADA

20

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento
Microcapa ZI-F corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	830 °C	1 min.	0 min.

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento
Microcapa LS corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	780 °C	1 min.	0 min.

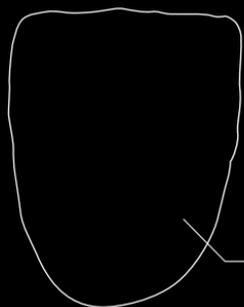
Tras la cocción, se procesará el recubrimiento con herramientas abrasivas. Se llevarán a cabo correcciones de color mediante la coloración superficial con colores Magic Colour. A continuación, se finalizará la restauración con una cocción de brillo o glaseado. Para la cocción de glaze se pueden utilizar Magic Colour Glaze o Glaze Fluo. La cocción de brillo sin glaze se hace con el programa de cocción por microcapas.

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento
Color/glaze ZI-F corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	780 °C	1 min.	0 min.

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento
Color/glaze LS corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C	1 min.	0 min.

## MICROCAPA CONFORME A LA GUÍA DE COLORES A - D

22



Transpa NT +  
Transpa OT



Tras la cocción, se procesará el recubrimiento con herramientas abrasivas. Se llevarán a cabo correcciones de color mediante la coloración superficial con colores Magic Colour. A continuación, se finalizará la restauración con una cocción de brillo o glaseado. Para la cocción de glaze se pueden utilizar Magic Colour Glaze o Glaze Fluo. La cocción de brillo sin glaze se hace con el programa de cocción por microcapas.

1. Como alternativa fácil, las superficies vestibulares pueden estratificarse con una mezcla de Transpa NT neutral y Transpa OT opal (1:1).

2. La corona tras la cocción.



• Transpa NT neutral • Transpa OT opal

MICROCAPA CONFORME A LA GUÍA DE COLORES A - D

23



3. La restauración terminada.

## CARACTERIZACIÓN DE UN MOLAR MEDIANTE COLORACIÓN – SIN MICROCAPA POSTERIOR

Caracterización superficial de restauraciones monolíticas de dióxido de circonio y disilicato de litio.

24



1. Para la limpieza y una humectabilidad mejorada de la superficie, la restauración se arenará con óxido de aluminio. Tamaño del grano recomendado: 50–110  $\mu\text{m}$  como máx. a 1,5 bar.

A continuación, la restauración se limpiará con aire comprimido sin aceite.



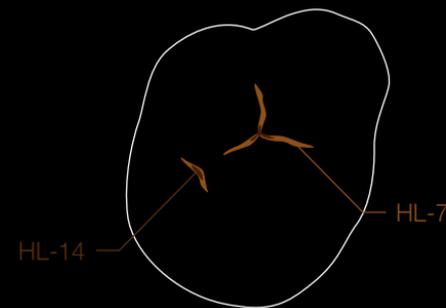
2. Las puntas de las cúspides y las crestas marginales se personalizan con Highlight HL-11 dove blue. Su aplicación genera un efecto translúcido.



• Highlight HL-11 dove blue

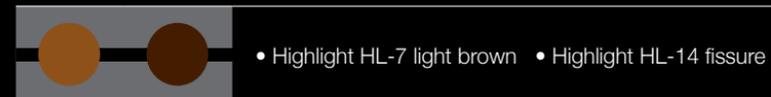
## CARACTERIZACIÓN DE UN MOLAR MEDIANTE COLORACIÓN – SIN MICROCAPA POSTERIOR

25



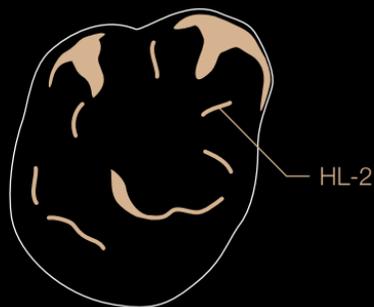
3. Las fisuras secundarias se tintan con Highlight HL-4 mandarine.

4. El oscurecimiento de las fisuras centrales se lleva a cabo discretamente con Highlight HL-7 light brown. Se efectúan toques de color puntuales con Highlight HL-14 fissure.



## CARACTERIZACIÓN DE UN MOLAR MEDIANTE COLORACIÓN – SIN MICROCAPA POSTERIOR

26



Tras la cocción, los colores tienen un efecto de autoglaseado. Sin embargo, se recomienda llevar a cabo una cocción de glaze adicional con Magic Colour Glaze o Glaze Fluo. Esto generará un sellado de las superficies de restauración.

5. Las crestas marginales y las puntas de las cúspides se acentúan con Highlight HL-2 eggshell.

6. La restauración tras la cocción de caracterización con colores.



• Highlight HL-2 eggshell

## TABLAS DE COCCIÓN

### Cocción de color y glaze en dióxido de circonio

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento
Color/glaze corona unitaria	450°C	3+3 min.	45°C/min.	Si	800°C	1 min.	0 min.

### Cocción de color y glaze en disilicato de litio

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento
Color/glaze corona unitaria	450°C	3+3 min.	45°C/min.	Si	760°C	1 min.	0 min.

## CARACTERIZACIÓN Y MICROCAPA DE RESTAURACIONES DE DIÓXIDO DE CIRCONIO CON PARTES GINGIVALES

28



Los siguientes casos muestran la caracterización personalizada de una restauración con parte gingival de una dentadura joven y de una mayor.

1. Para la limpieza y una humectabilidad mejorada de la superficie, la restauración se arenará con óxido de aluminio. Tamaño del grano recomendado: 50–110  $\mu\text{m}$  como máx. a 1,5 bar.



1. La estructura, se limpia con aire comprimido sin aceite.



2. El primer paso es realizar la caracterización de color de las piezas dentales. Las láminas dentales y los bordes incisales se acentúan con Highlight HL-11 dove blue.



• Highlight HL-11 dove blue



3. El núcleo de la dentina se pinta progresivamente del plano cervical al incisal con Dentine Shade DS-A.



4. Los mamelones se insinúan con Highlight HL-2 eggshell y Highlight HL-5 flamingo.



• Dentine Shade DS-A



• Highlight HL-2 eggshell • Highlight HL-5 flamingo



5. Las zonas de la encía libre y las papilas se recubren con Gingiva Shade GS-1 raspberry. El color debe aplicarse en una capa delgada y uniforme.



• Gingiva Shade GS-1 raspberry



6. Las zonas de los yugos alveolares se pintan de Gingiva Shade GS-2 salmon red. Tras la caracterización superficial, se realiza la cocción de color.



• Gingiva Shade GS-2 salmon red

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento hasta 500 °C
Cocción de caracterización > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	850 °C	1 min.	9 min.



7. La restauración tras la cocción de caracterización.



8. La microcapa de las piezas dentales se lleva a cabo con Creation ZI-F. Las crestas marginales y los bordes incisales se recubren con Effect Enamel SO-10 blue.



• Effect Enamel SO-10 blue



9. La zona incisal se completa con Transpa OT opal.



10. La zona de la dentina se completará dándole forma con una capa delgada de Neck Transpa HT-52 khaki.



• Transpa OT opal



• Neck Transpa HT-52 khaki



11. Las zonas de encía libre se recubren con Gingival G2 darkpink y las puntas de las papilas con Gingival G3 light pink.



12. Los yugos alveolares se completan con Gingival G3 light pink mezclado con Pearl Enamel PS-3 orange (1:1). Los frenillos labiales se modelan con Transpa TI-02 white. A continuación, la restauración recubierta se cocerá en el horno de cerámica.



• Gingival G2 dark pink • Gingival G3 light pink



• Gingival G3 light pink • Pearl Enamel PS-3 orange  
• Transpa TI-02 white

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento hasta 500 °C
Microcapa ZI-F > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	35 °C/min.	Si	840 °C	1 min.	9 min.



15. Restauración tras la primera cocción.



16. Tras la cocción de la cerámica estratificada, se repasa la superficie.



17. Tras una cocción de color y de corrección, se pueden hacer pequeñas correcciones con cerámica de estratificación y caracterizaciones superficiales con los colores Magic Colour. La cocción de glaseado y de corrección se realiza con el programa de cocción de microcapa.



18. La restauración final.



1. La limpieza de la estructura se realizará con aire comprimido sin aceite.



2. De la mezcla entre Highlight HL-13 deep blue y Highlight HL-10 red se obtiene un tono más violeta. Con esos colores, se acentúan las láminas dentales y los bordes incisales.



• Highlight HL-13 deep blue • Highlight HL-10 red



3. Los cuellos dentales y las zonas cervicales interdientales se tintan con Dentine Shade DS-B. En la zona del cuerpo dental, el canino se tinará igualmente con Dentin Shade DS-B.



4. Como contraste cromático, se colocará una banda horizontal amarilla de Dentin Shade DS-B sobre el cuerpo dental.



• Dentine Shade DS-B



• Dentine Shade DS-B



5. Las decoloraciones en los bordes incisales se imitan con Highlight HL-6 apricot y Highlight HL-7 light brown, así como Highlight HL-2 eggshell como contraste.



6. Las zonas de encía libre y las papilas se recubren con Gingiva Shade GS-1 raspberry.



- Highlight HL-6 apricot
- Highlight HL-7 light brown
- Highlight HL-2 eggshell



- Gingiva Shade GS-1 raspberry

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento hasta 500 °C
Cocción de caracterización > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	850 °C	1 min.	9 min.



7. Las zonas de los yugos alveolares se completan con Gingiva Shade GS-2 salmon red y, a continuación, se someten a una cocción.



8. La restauración tras la cocción de caracterización.



• Gingiva Shade GS-2 salmon red

## PACIENTE MAYOR

Microcapa – para la mezcla de masas de estratificación, se utiliza el Special Liquid ML. Esto permite aplicar cerámica estratificada en capas muy finas.

42



9. En primer lugar, se cubrirán las zonas cervicales de las piezas dentales con una capa delgada de Neck Transpa HT-54 khaki.



10. A continuación, se aplicará Transpa TI-05 grey sobre las láminas dentales.



• Neck Transpa HT-54 khaki



• Transpa TI-05 grey



11. El tercio incisal se recubrirá con Neck Transpa HT-53 sand y el límite del cuello con Pearl Enamel PS-3 orange.



• Neck Transpa HT-53 sand • Pearl Enamel PS-3 orange



12. El contorno de la pieza dental se completará con una capa delgada de Neck Transpa HT-52 khaki.



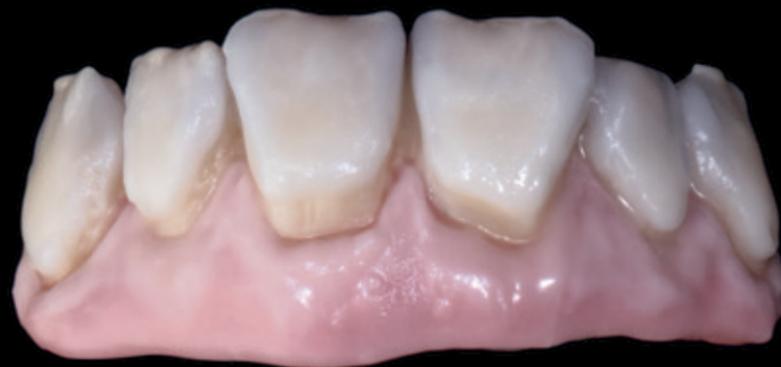
• Neck Transpa HT-52 khaki



13. Para conseguir un efecto halo, los bordes incisales se marcarán con Make In MI-65 gold. Las zonas de encía libre se recubren con una mezcla de Gingival G1 purple y Gingival G2 dark pink (1:1).



- Make In MI-65 gold
- Gingival G1 purple
- Gingival G2 dark pink



14. El recubrimiento de los yugos alveolares y la finalización de la forma se llevan a cabo con Gingival G3 light pink.



- Gingival G3 light pink

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento hasta 500 °C
Microcapa ZI-F > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	35 °C/min.	Si	840 °C	1 min.	9 min.



15. El borde marginal y las puntas de las papilas se completan con una mezcla de Gingival G3 light pink y Pearl Enamel PS-3 orange (1:1).

A continuación, la restauración recubierta se cocerá en el horno de cerámica.



16. El resultado tras la cocción.



• Gingival G3 light pink • Pearl Enamel PS-3 orange



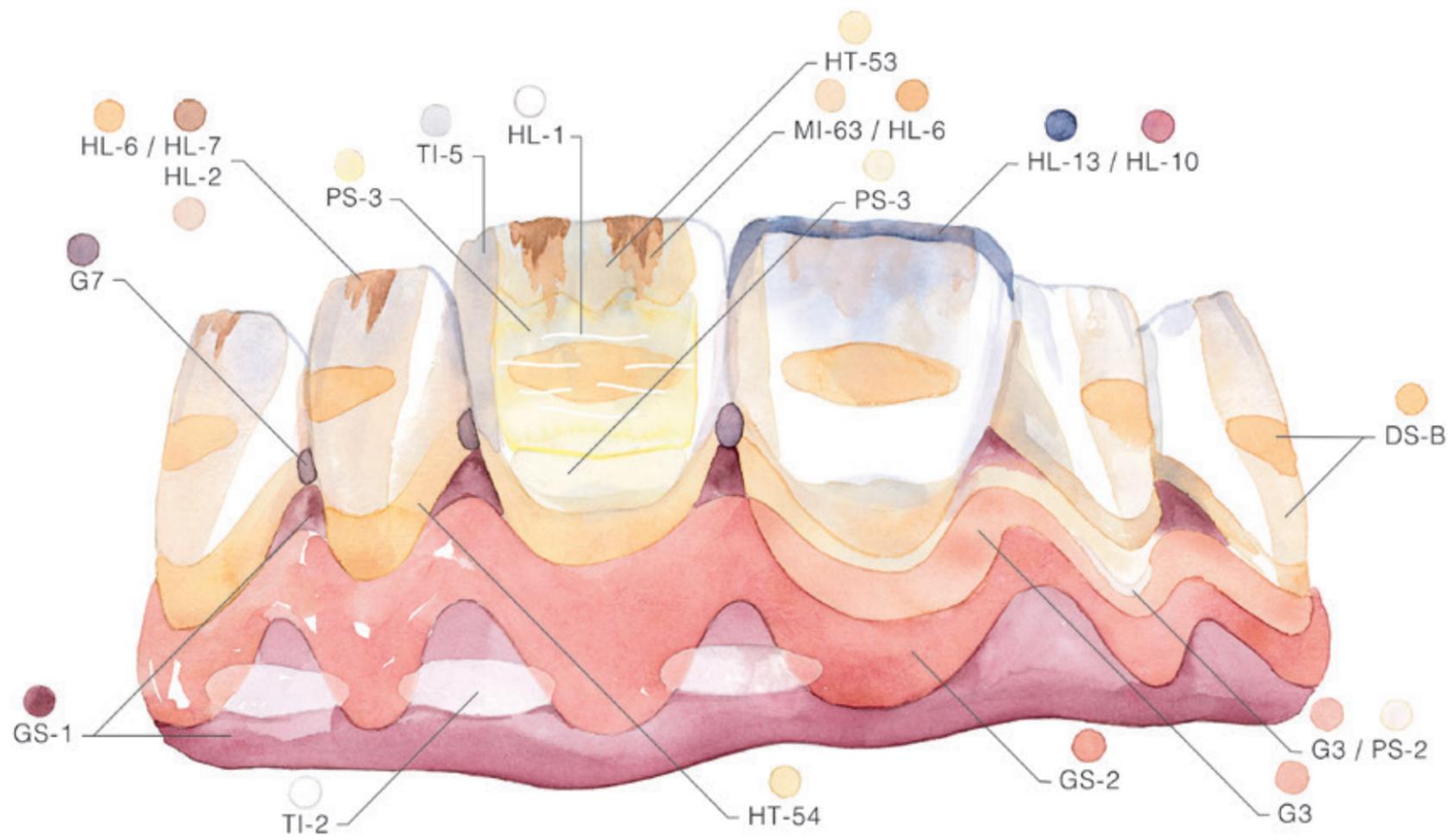
17. A continuación, se repasa la restauración y se texturiza la superficie. Los toques de color superficiales de la restauración se llevan a cabo en una cocción de color posterior.

PACIENTE MAYOR



47

18. Resultado final.



## TABLAS DE COCCIÓN

### Cocción de color y glaze en dióxido de circonio (sin microcapa)

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento hasta 500 °C
Color/glaze corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	800 °C	1 min.	0 min.
Color/glaze > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	35 °C/min.	Si	850 °C	1 min.	9 min.
Color/glaze > 8 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	880 °C	1 min.	9 min.

### Cocción de color y glaze en disilicato de litio (sin microcapa)

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento
Color/glaze corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C	1 min.	0 min.

La duración del tiempo de secado, del aumento de temperatura, de la temperatura final y del enfriamiento lento dependen del tamaño de la restauración. Las restauraciones de gran volumen deben secarse durante más tiempo, precalentarse más despacio, cocerse a una mayor temperatura y enfriarse lentamente. En restauraciones de gran volumen se recomienda encarecidamente respetar un tiempo de presecado y de cierre de 12 minutos en total y un enfriamiento lento de 9 minutos.

## TABLAS DE COCCIÓN

50

### Cocción de color, microcapa ZI-F y glaze en dióxido de circonio

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento hasta 500 °C
Cocción de caracterización corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	800 °C	1 min.	0 min.
Cocción de caracterización > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	850 °C	1 min.	9 min.
Microcapa ZI-F corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	830 °C	1 min.	0 min.
Microcapa ZI-F > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	35 °C/min.	Si	840 °C	1 min.	9 min.
Microcapa ZI-F > 8 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	850 °C	1 min.	9 min.
Color/glaze corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	780 °C	1 min.	0 min.
Color/glaze > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	800 °C	1 min.	9 min.

### Cocción de color, microcapa LS y glaze en disilicato de litio

Cocción	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento
Cocción de caracterización corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C	1 min.	0 min.
Microcapa LS corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	780 °C	1 min.	0 min.
Color/glaze corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C	1 min.	0 min.

## TABLAS DE COCCIÓN

### Coloración y glaze superficiales de restauraciones cerámicas de recubrimiento total

Cerámica	Cocciones	Temperatura de inicio	Tiempo de secado / tiempo de cierre	Aumento de temperatura	Vacío	Temperatura final	Tiempo de espera	Enfriamiento lento hasta 500 °C
<b>Creation ZI-F color/glaze</b>								
ZI-F	Color/glaze corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	780 °C	1 min.	0 min.
ZI-F	Color/glaze > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	800 °C	1 min.	9 min.
<b>Creation ZI-CT color/glaze</b>								
ZI-CT	Color/glaze corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	840 °C	1 min.	0 min.
ZI-CT	Color/glaze > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	860 °C	1 min.	9 min.
<b>Creation LS color/glaze</b>								
LS	Color/glaze corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C	1 min.	0 min.
<b>Creation CC color/glaze</b>								
CC	Color/glaze corona unitaria	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	880 °C	1 min.	0 min.
CC	Color/glaze > 4 unidades	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	900 °C	1 min.	0 min.

## PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

52

### **¿Por qué no se puede utilizar Magic Colour como cocción de caracterización o de corrección en recubrimientos con Creation ZI-CT?**

La temperatura de fusión de Creation Magic Colour difiere de la temperatura de fusión de Creation ZI-CT, por lo que no se puede garantizar una unión segura entre ambos materiales.

### **En casos complejos, ¿pueden fijarse los colores Magic Colour mediante una cocción intermedia?**

La caracterización de restauraciones con Creation Magic Colour puede llevarse a cabo en varios pasos mediante cocciones de fijación. La temperatura de cocción también es idéntica en varias cocciones. No obstante, hay que tener en cuenta que el efecto cromático de Magic Colour en el caso de cocciones múltiples puede atenuarse levemente.

### **¿Magic Colour puede combinarse también con cerámicas de recubrimiento de otros fabricantes?**

Creation Magic Colour se ha sometido a prueba exclusivamente con cerámicas Creation Willi Geller y, por lo tanto, solamente se autoriza para estas cerámicas.

### **¿Con qué cerámicas de dióxido de circonio es compatible Creation Magic Colour?**

Creation Magic Colour es compatible con todos los tipos de dióxido de circonio que se encuentran actualmente en el mercado (3-5Y-TZP).

### **¿Con qué cerámicas prensadas de disilicato de litio es compatible Creation Magic Colour?**

Creation Magic Colour se ha sometido a prueba y se autoriza para Creation LS Press, GC Initial LiSi Press, IPS e.max Press, Concept Press (Ceramay), 88Press y Rosetta (Hass).

### **¿Una mezcla de Magic Colour en las masas estratificación Creation puede conllevar una disminución de la temperatura de fusión?**

Los volúmenes cuyas masas de estratificación sea necesario tintar son tan pequeñas que no tienen una influencia significativa en la temperatura de fusión de las cerámicas de estratificación.

### **¿Puede utilizarse el Magic Colour Special Liquid ML también como líquido de mezcla de las masas de estratificación Creation?**

El Creation Magic Colour Special Liquid ML se ha desarrollado para el recubrimiento de capas finas y, por ello, solamente puede emplearse para la microcapa.

### **¿Puede utilizarse el Magic Colour Special Liquid ML para mezclar los polvos de color y de esmalte?**

Magic Colour Special Liquid ML no es apto para la mezcla de polvos de color y de glaze.

### **¿Por qué Creation ZI-F en combinación con Creation Magic Colour (microcapa) se cuece a 20 °C más que en recubrimientos completos?**

Si se mezcla Creation ZI-F con el Magic Colour Special Liquid ML y se aplica en una capa fina (microcapa), tras la cocción a 830 °C, el recubrimiento únicamente presenta una pequeña contracción, una superficie densa y un efecto de autoglaseado. En ese caso, no es necesaria una cocción de corrección.

### **¿Por qué es siempre necesaria una cocción de glaze en el caso de la caracterización de restauraciones con Creation LS Press?**

En el caso de una coloración exclusiva de restauraciones Creation LS, es necesaria una cocción de glaze con Magic Colour Glaze o Glaze Fluo para sellar totalmente las superficies.

## PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

### **¿Debe tintarse una restauración de manera más intensa para que los efectos de color sean visibles tras la microcapa?**

El espesor superficial en la microcapa es tan delgado (0,1–0,2 mm) que la caracterización cromática de la restauración no se atenúa con una microcapa. Por lo tanto, la restauración debe mostrar previamente el efecto cromático deseado antes de la microcapa.

Distribuidor

CREATION WILLI GELLER INTERNATIONAL GMBH

Koblacherstraße 3,  
6812 Meiningen, Austria  
Tel.: +43 5522 76784  
www.creation-willigeller.com

CREATION WILLI GELLER NORTH AMERICA INC.

3737 W 127th Street  
Alsip, IL 60803, U.S.A  
Tel.: +1 800 323 2164

GC SOUTH AMERICA

Rua Heliadora, 399, Santana - São Paulo, SP, BRASIL  
CEP: 02022-051 - TEL: +55 11 2925 0965  
CNPJ: 08.279.999/0001-61  
RESP. TÉCN: Mayara de Santis Ribeiro - CRO/SP 105.982



Fabricante

KLEMA DENTALPRODUKTE GMBH  
Koblacherstr. 3a, 6812 Meiningen, Austria  
Tel.: +43 5522 36837

Fotografia  
Stefan Picha

Consejo/Nota  
Alexander Conzmann, Stefan Picha

Consultas técnicas  
technic@creation-willigeller.com

Sujeito a erros de impressão e de composição.

Podem ser feitas alterações a qualquer momento.

**Rx Only**

WILLI GELLER  
*Creation*